

CONFINIS

EXPOSICIÓN VIRTUAL



10

15

20

25

30

POR
MSB ART CURATORS

Veinte artistas chilenos reflexionan sobre los nuevos espacios de actuación en época de pandemia, confinamiento y pantallas

ORGANIZA

MSB Art Curators

www.artcurators.fr

Curadora: Sara Malinarich

Comunicación y preselección : María de los Ángeles Swinburn

Marketing : Lukas de la Mare

Concepción del catálogo y galería virtual: Terminal-5.org

Imagen portada: Gonzalo Sánchez (Pikti)

Imagen contraportada: Guillermina Carassale

APOYOS Y SPONSORS

Embajada de Chile en Francia (Cancillería)

Terminal-5. Diseño (París, Francia)

Hotel Hyatt (Santiago, Chile)

Viña La Torina (Pichidegua, VI Región. Chile)

MSB ART CURATORS

Presenta

CONFINIS

París / Santiago_

21/22



T-5
CONCEPT

HYATT
CENTRIC
LAS CONDES
SANTIAGO



ARTISTAS

GUILLERMINA CARASSALE

CARMEN VALLE

DANIEL SCHACHNER

KARIN BARRERA

MARILÚ ORTIZ DE ROZAS

PACO LEÓN

EVELYN RICHTER

PAZ IRARRÁZAVAL

DENISE ATAL

PAULINA COX

SOLEDAD CHADWICK

XIMENA COUSIÑO

MARÍA JOSÉ BENVENUTO

PABLO INDA

CRISTIÁN CUEVAS

RACHAEL RUNNER

GONZALO SÁNCHEZ (PIKTI)

SOFÍA DONOVAN

CONSTANZA AMARAL

CATALINA ROJAS



ACERCA DE

MSB ART CURATORS

www.artcurators.fr

Somos curadores y marchantes de arte, con sede en París y Santiago de Chile. Hemos impulsado la carrera de más de 200 artistas en el campo del arte y los nuevos medios.

Dirigido por Sara Malinarich, artista y curadora independiente, directora del Proyecto INTACT y gerente general de MSB Art Curator.

Junto con María de los Ángeles Swinburn, directora ejecutiva en Chile de MSB, quien se ha desempeñado durante quince años como gerente de ventas y de marketing de revistas de alta gama, estamos consolidando MSB Art Curators en dos continentes.

Nuestra misión es promocionar la obra de artistas chilenos en Europa.



Confinis es el título de esta primera exposición virtual organizada por MSB Art Curators. Una exposición inmersiva e interactiva realizada en una modelización 3D. La muestra es el resultado de la reunión de obras basadas en el tema *Confinis*, que quiere decir “encerrar dentro de un límite”.

Sara Malinarich
Gerente General MSB Art Curators. Francia

Confinis: Un espacio de emergencia en el aislamiento global.

A finales del 2019 una ola viral se abrió camino desde China; una enfermedad respiratoria extremadamente contagiosa y potencialmente mortal para sus huéspedes. El virus del COVID envolvió el planeta y encerró a sus habitantes durante 18 meses, alterando sus límites espaciales y sus horarios de salida, alternando entre el toque de queda, el confinamiento parcial y el encierro total. Muchos se sintieron seguros en sus casas, pero otros, con el paso del tiempo, empezaron a perder los nervios.

La exposición *Confinis* se sitúa en un tiempo que creemos y esperamos es el fin de esta pandemia. Las fronteras internacionales siguen cerradas, los hospitales desbordados de moribundos y el sentimiento de pérdida está en el aire.

En los inicios del siglo XXI cabría esperar que nuestra tecnología pudiera aliviar la ansiedad del confinamiento. Al principio, la gente se sentía de vacaciones. Los que podían hacer cuarentena emprendieron toda clase de reinenciones, pero la distanciamiento social se hizo insoportable. Para solucionarlo, la gente de todas las edades se familiarizó con las pantallas, los cursos en-linea; otros con el sexo virtual y, al poco tiempo, hablar por videoconferencia también se volvió banal.

Faltaba, no obstante, todo aquello que nos hacía personas.

La respuesta del mundo del arte

La proliferación de soluciones informáticas para aproximar la cultura es cada vez más evidente. Galerías, museos y centros culturales se afanan en presentar sus herramientas digitales como muestra de adaptación y progreso.

Sin embargo, nuestra historia en el área de nuevos medios es reciente. Muchos hemos conocido, de primera mano, algunas de esas herramientas desde sus inicios. Propuestas virtuales anteriores, que fueron fuertemente criticadas, ahora se presentan como alternativas válidas e incluso novedosas. Tal es el caso de las galerías virtuales miméticas. Cabe preguntarse entonces: ¿Qué ha cambiado para que muchos directores de museos y galerías vuelvan a considerar las galerías virtuales como una alternativa frente al cierre de sus salas?

Los largos meses que hemos pasado privados de las dinámicas del mundo tangible han dado tiempo para consolidar un nuevo paradigma en curso. Hasta hace poco, introducir realidades alternativas no era tarea fácil. Durante décadas se han promovido las redes de colaboración, la creación de espacios telecompañados, la compra on-line, la educación a distancia y otras propuestas de interfaz de pantalla. Sin embargo, no fue sino hasta ahora que el mundo entero se vio obligado a dar el gran salto: Pasar de un mundo físico, con una

realidad virtual relativamente convincente, a un mundo híbrido hasta la amargura, en tanto que este mundo es ya casi obligatorio.

Confinis no pretende poner de relieve las ventajas o desventajas del mundo virtual porque sus contradicciones son evidentes, y, tal como las galerías virtuales, muchos espacios carecen de “originalidad”. Aquellas primeras discusiones sobre si una galería virtual sería, en síntesis, un cementerio de obras, ya están superadas. Aún así, en el cambio de naturaleza —de analógica a digital— debemos ser cautelosos.

¿Cómo sobrevive un cuadro o una escultura a un cambio de estado? Afortunadamente, digitalizar una obra no supone desintegrarla, pero seamos realistas: Lo que vemos en una exposición virtual de pintura, desde luego, no es la obra; ni siquiera es una galería de arte.

Lo que realmente nos convoca en la contingencia actual es crear en una web con acceso a Internet, una zona de emergencia. Una zona temporal, deslocalizada y autónoma. Se busca el concierto de ideas y emociones por medio del espacio percibido y de las imágenes. Por una parte, y en relación al espacio, los modelos virtuales son una representación de la libertad de movimiento. En la ficción del mundo virtual, se propone el movimiento sin límites que nos invita a aplacar las fronteras espaciales y desear su derrota. Por otra parte, las imágenes dan significado al tema central de la exposición.

¿Por qué emprender la tarea de *Confinis*?

El hecho de reunir implica compartir, dialogar, contrastar, acogerse mutuamente. Sin lugar a dudas, si algo hemos experimentado en el confinamiento es la distancia. La reunión de artistas en un lugar del ciberespacio supone una forma de resistencia que convoca a las ansias, así como al espíritu resiliente de cada uno de los que participa.

En la exposición virtual que presentamos, las obras han dejado de ser objetos y se transforman ahora en «mensajes sin cuerpo». Por esto, se trata de obras acabadas, digitalizadas y organizadas en el ciberespacio con la finalidad de desfragmentar una historia común.

Cabe remarcar el hecho de que los expositores son chilenos. Esto nos abre la posibilidad de adentrarnos en la vivencia de un pueblo en concreto. Los artistas de la exposición comparten territorio, pero encontrarse entre ellos les ha sido impedido, tal como al resto del mundo. ¿No es el distanciamiento, estando tan cerca, una especie de tragedia griega? Desear al otro y no poder tocarle. Lo sorprendente es que esta paradoja viene de lejos.

Junto a los artistas de esta exposición inmersiva, proponemos una reflexión respecto a las vivencias acontecidas durante el estado pandémico, y el devenir del ser humano.

Confinis es por tanto un conjuro tecnológico. Un llamado a articular lugares de encuentro, fragmento tras fragmento, pixel a pixel.

La exposición se ofrece de lo local a lo global por medio de internet. Un mundo virtual cuya arquitectura y relato puede penetrar en los espacios privados y en el que podemos igualmente habitar. En este espacio telecompañado somos “hospes” (huésped) que es un concepto sobre lo reversible en la conexión: albergamos y somos albergados al mismo tiempo. A este fenómeno dedicamos *Confinis* y os presentamos la contestación de estos veinte artistas: diecinueve humanos y un robot.

Sara Malinarich

Curator

Lic. Bellas Artes. Universidad de Chile.

Master of Fine Art (MFA).

www.saramalinarich.net

MSB WEB SITE
Load it using the camera
of your smart phone.
Focus on the QR code



NIS

RS
arich

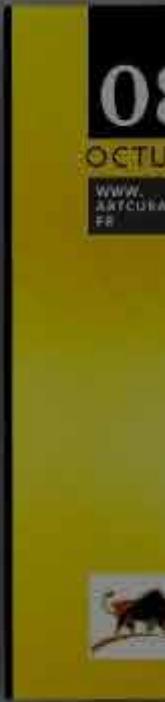


Evelyn Richter

Maria José Benvenuto
Pablo Inda
Karin Barrera
Guillermina Carascala
Ximena Cousiño
Evelyn Richter
Soledad Chadwick
Catalina Rojas
@Raquel_Runner
Mariú Ortiz de Rozas



MSB



CARASSALE

Guillermina

“El mundo de repente se detuvo, giró 360 grados en sólo segundos. Lo que a muchos les parecía ocasional dejó de serlo.

Y aprendí, aprendí a valorar lo que ya tenía, mi familia, el valor de hacer lo que me apasiona, conocer mi alma y valorar el tiempo.

Me di cuenta que bajar el ritmo vertiginoso era transitar por la vida en la forma que uno livianamente crea.

El tiempo, la observación, Dalí, me ayudaron a madurar, voluntad, paciencia, salud, ser.

Texturas que dan sentido, colores que emocionan, magia donde siempre exista luz.

Todos juntos luchamos por seguir existiendo...

Nuevos mundos, internos, vulnerables, momentos, expresar, amar y crear un mundo aún mejor”.

Tiempo Distante
Técnica mixta sobre papel
120x90 cm
\$1.000 USD





Multifunctional
Collage
Photomontage
90 x 60 cm
2021
\$ 500 USD



Breathe
Collage
Photomontage
120 x 90 cm
2021
\$ 1000 USD

VALLE

Carmen

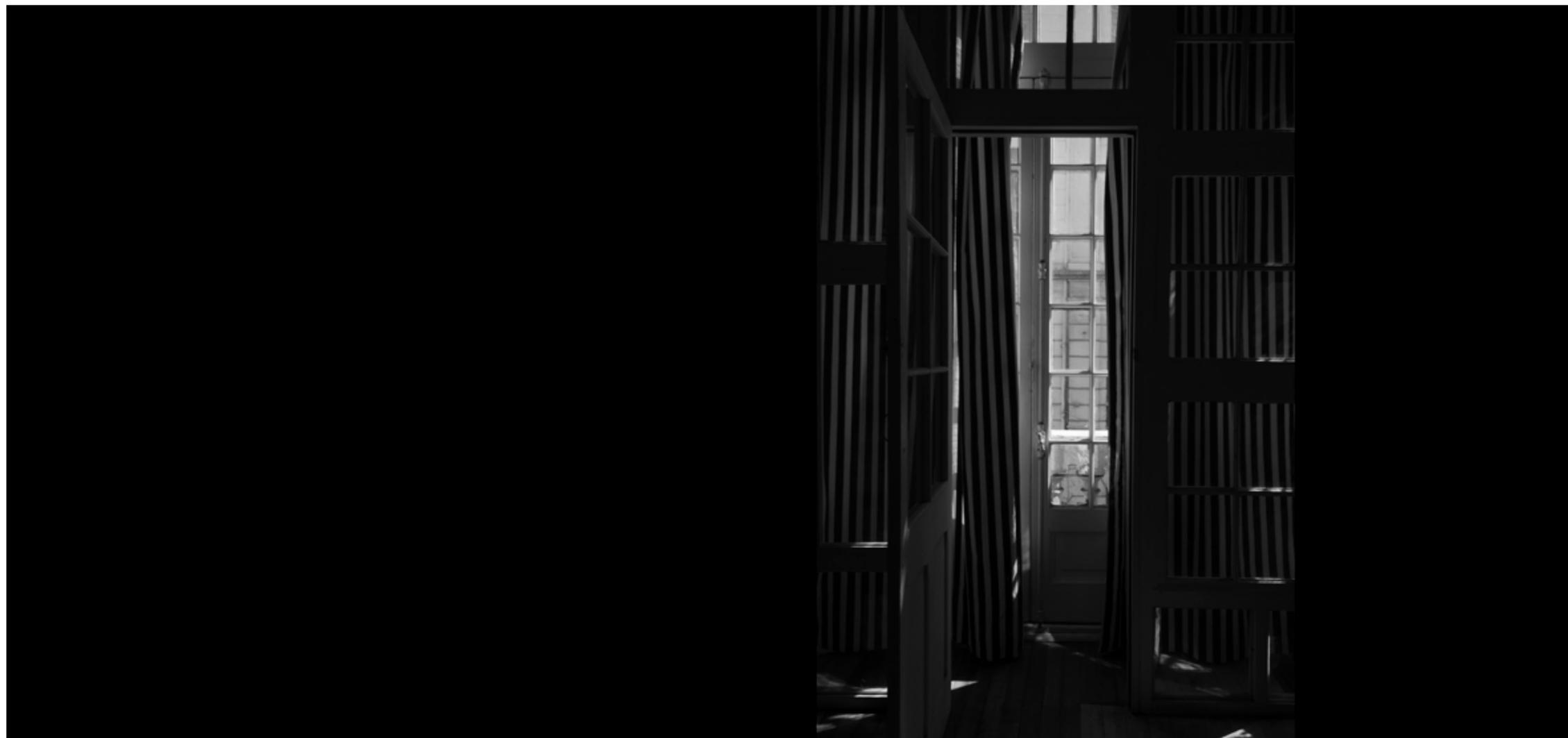
“Los límites del tiempo

Afrontamos momentos excepcionales, la vida nos obliga a rediseñar nuestra existencia, nos impone límites, nos confina, prima la distancia social, la modificación de nuestros vínculos físicos, sociales y emocionales, estamos inmersos en un experimento forzado de sobrevivencia, ¿volveremos a la vida como la conocíamos?

La serie de obras que presento muestra una línea de tiempo de este período, comienza con el último viaje de una vida normal, y luego continúa con una serie de fragmentos de tiempos ya en confinamiento, es el camino recorrido en este tiempo limitado”.

Los límites del tiempo/Viaje dos

Fotografía digital
90x200 cm
\$ 1200 USD





Los límites del tiempo/Viaje dos
Digital photography
90x200 cm
\$ 1200 USD



Los límites del tiempo/Viaje seis
Digital Photography
74x110 cm
\$ 500 USD

SCHACHNER

Daniel

“En esta obra plasmé lo que siento que estamos viviendo ahora en nuestro planeta. Una pandemia descarriada, un mundo y una sociedad cada día más impersonal que nos aleja de nuestras relaciones”.

El mundo al revés y no puedo tocarlo

Grafito y acrílico sobre algodón

80x60 cm

\$ 1200 USD





Chao no más
Graphite and acrylic
on cotton
80x60 cm
\$ 1200 USD



Sálvate si puedes
Graphite and acrylic on
cotton
80x60 cm
\$ 1200 USD

BARRERA

KARIN

“Cuando empezó la pandemia vivimos todas las etapas de una crisis: primero, LA NEGACION. Pensábamos que esto no llegaría a nosotros y se quedaría sólo en otros continentes; luego vino la RABIA. Posteriormente, la TRISTEZA ya que vimos frustrados muchos proyectos, y nuestra propia libertad amarrada a los altos y bajos de esta pandemia, pero pronto todos vivimos la etapa de la REACCION donde nos fuimos adaptando a vernos por una pantalla, trabajar desde casa, la palabra remoto se hizo parte de nuestro diario vivir, tuvimos que adquirir todo de forma online: víveres, ropa, etc. y reaccionamos estudiando, aprendiendo nuevos términos que la tecnología nos enseñó; todo en esta nueva realidad que nos dejó la pandemia: un mundo on-line, sin abrazos, sin contacto, pero conectados más que antes...”

Second vie
Técnica mixta sobre tela
80x80 cm
\$ 3000 USD





ORTIZ DE ROZAS

MARILÚ

“Sueño con delfines... Algunos soñaron con serpientes, con serpientes de mar, en algunos momentos difíciles de sus vidas. Yo sueño, muy a menudo, con ballenas y con delfines, y, desde el comienzo de la pandemia, éste se ha vuelto un sueño recurrente, casi una meditación consciente, que me lleva, en las negras noches de este largo paréntesis, a una sensación de esperanza. Como si en las aguas de los océanos se conjugara el tiempo de los mortales con el de estos maravillosos mamíferos, que navegan por los mares, rumbo a otras eternidades...”

Confinamiento 9

Fotografía
46x70 cm
\$ 700 USD



Confinamiento 4
Fotografía
46x70 cm
\$ 700 USD



Confinamiento 5
Fotografía
46x70 cm
\$ 700 USD

LEÓN

PACO

“Confinis y con fines

El velo de nuestra naturaleza interna, nuestra imaginación, frente a nuestra realidad de confinación. Nos obligan a meternos dentro, nos invaden con drogas visuales y sus derivados, tiktok, reels, memes, saturación de imágenes y contenidos livianos, blandos, chistosos, sensuales, agradables, masticables y peligrosamente adictivos. Basta ya, de confinamiento mental. Habitemos el universo y sus rincones, inventemos nuevos lugares, profundidad al pensamiento y a la mirada.

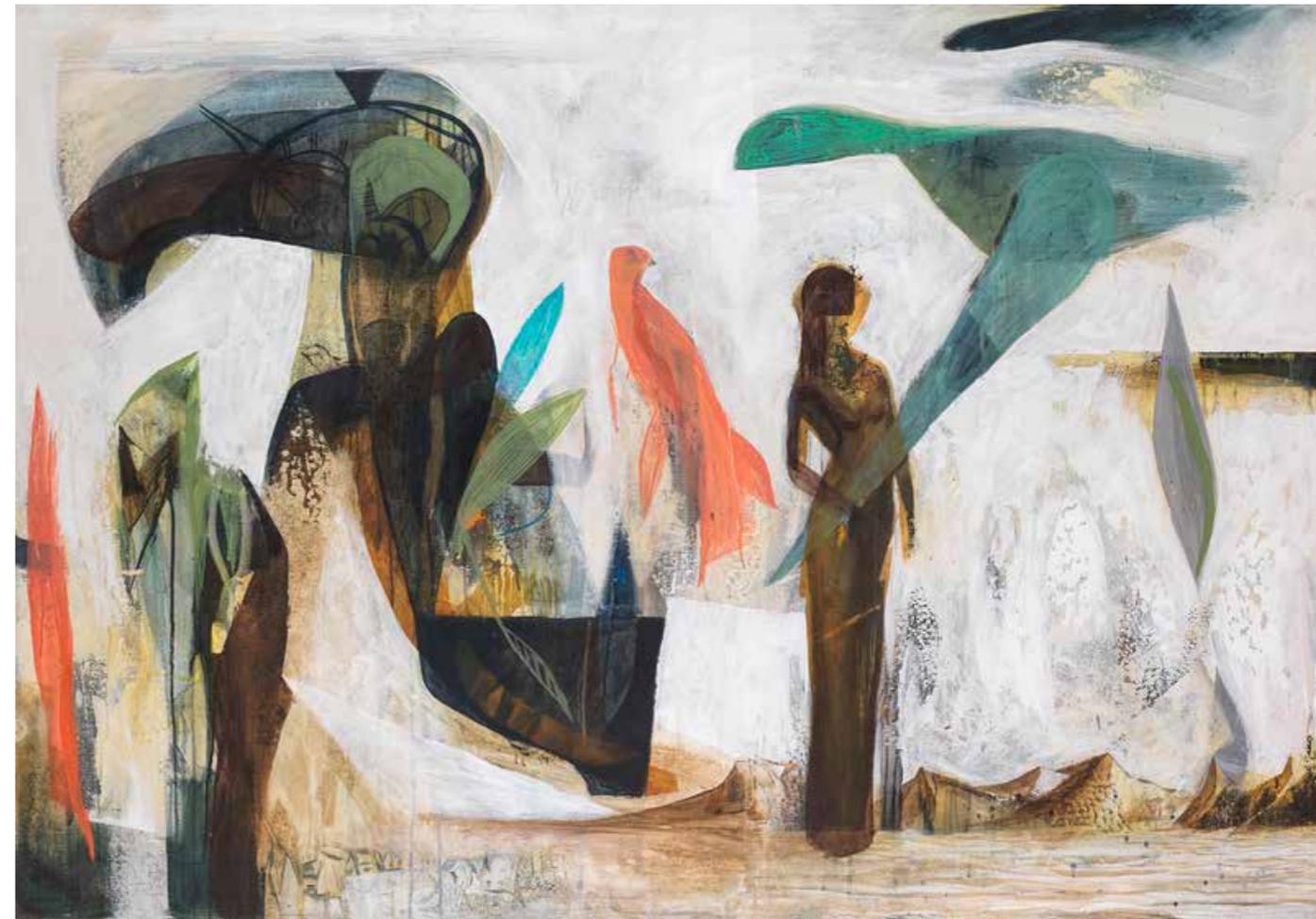
Es el despertar de nuestra conciencia lo que nos liberará. Disfrutemos de todo, pero no dejemos de expandir nuestra mirada hacia el horizonte, hacia lo esencial. No hay encierro que nos detenga, tenemos todo el potencial. Movamos nuestra energía y salvemos este planeta por amor al arte”.



Ser Azul Marino
Técnica mixta sobre tela
120 x 200 cm
\$ 4500 USD



Rosas y amarillos de mar
Pintura sobre tela
200x220cm
\$ 5200 USD



Presencias presentes
Pintura sobre tela
130x180cm
\$ 4200 USD

RICHTER

EVELYN

“La fuerza del toro para salir adelante, la dulzura y el amor que todo lo mueve y la diáspora para reinventarse”.

Toro
Acrílico monocopia sobre tela
150x138 cm
\$ 3500 USD





Diáspora
Acrílico monocopia sobre tela
165x145 cm
\$ 3500 USD



Caballo de papel
Acrílico monocopia sobre tela
148x128 cm
\$ 3500 USD

IRARRÁZAVAL

PAZ

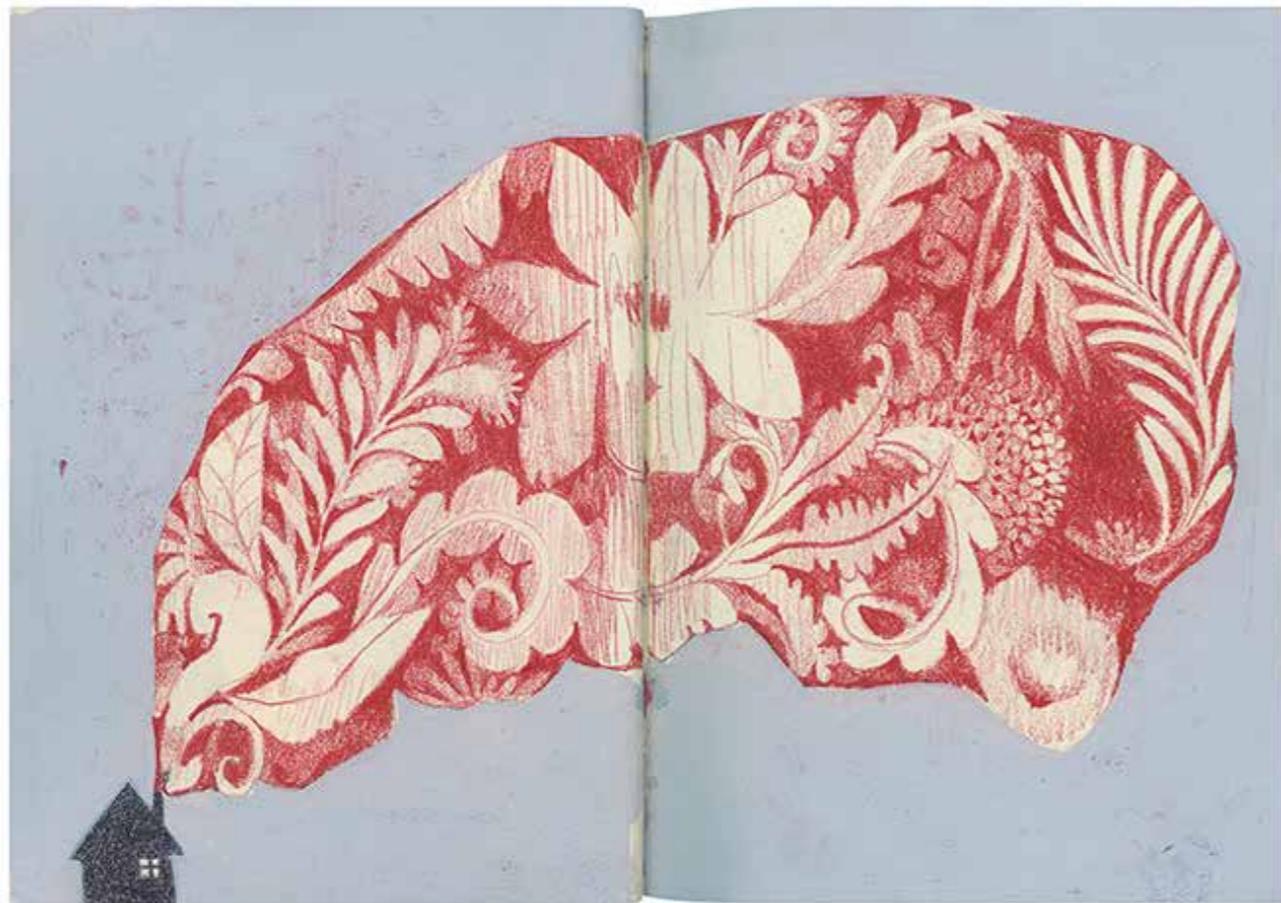
“Para *Confinis* presenté 38 pinturas digitalizadas que forman parte del ‘*Diario de un encierro*’.

Como su nombre lo dice, este diario comienza a partir del encierro que, en menor o mayor medida, nos ha afectado producto de la pandemia.

En la primera cuarentena, principios de 2020, me propuse como ejercicio pintar una obra diaria. Una especie de terapia para sobrellevar esas restricciones a las que fuimos enfrentados. La constancia de esta rutina empieza a relatar visualmente un estado de cuarentena contradictoriamente dinámico”.



Diario de un encierro 11 (1/15)
Grabado digital firmado y autenticado
Original: Técnica mixta sobre libreta de papel
20x30 cm
\$ 400 USB (enmarcada)



Diario de un encierro 15 (1/15)
Grabado digital firmado y autenticado
Original: Técnica mixta sobre libreta de papel
20x30 cm
\$ 400 USB (enmarcada)



Diario de un encierro 04 (1/15)
Grabado digital firmado y autenticado
Original: Técnica mixta sobre libreta de papel
20x30 cm
\$ 400 USB (enmarcada)

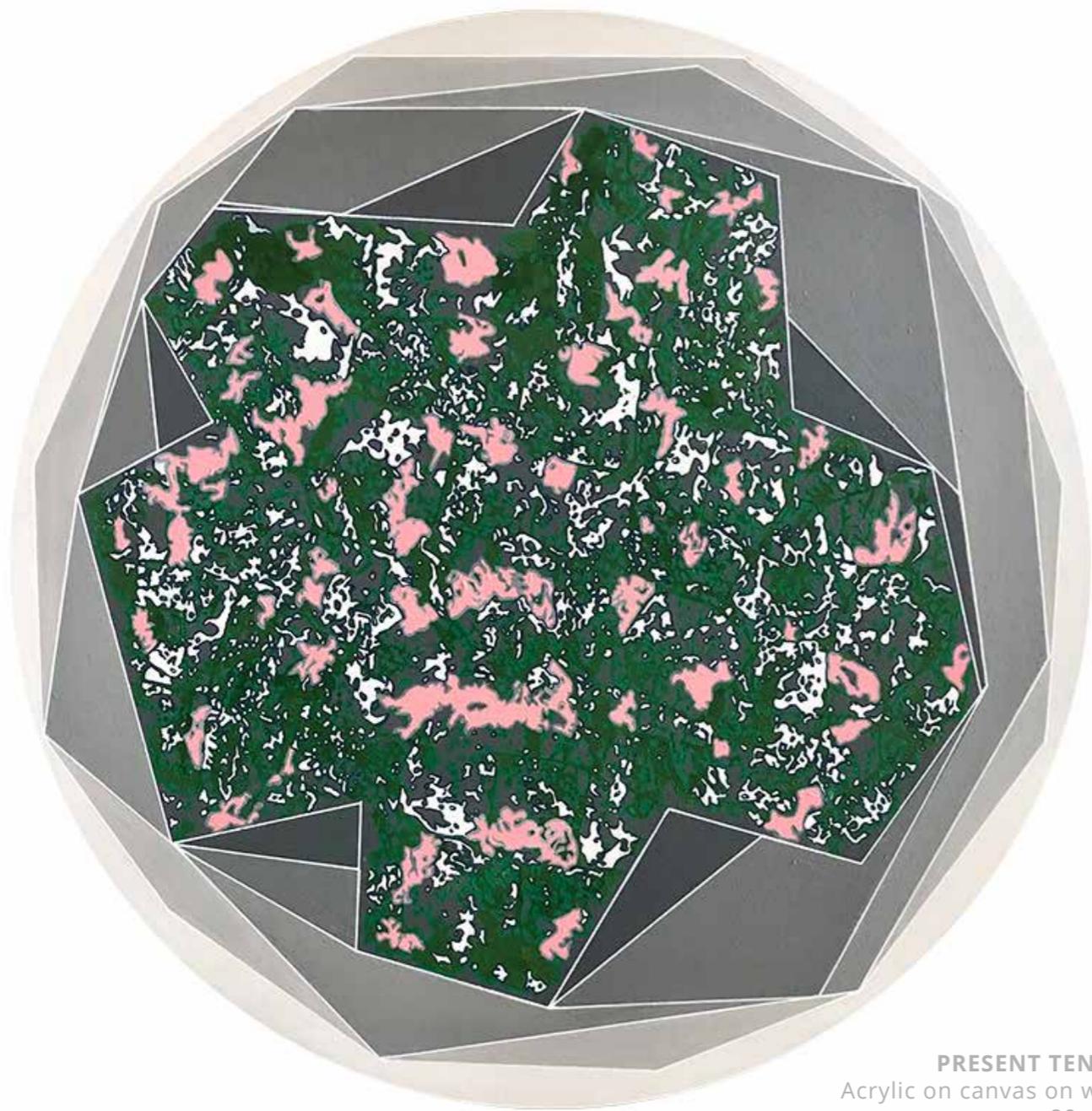
ATAL

DENISE

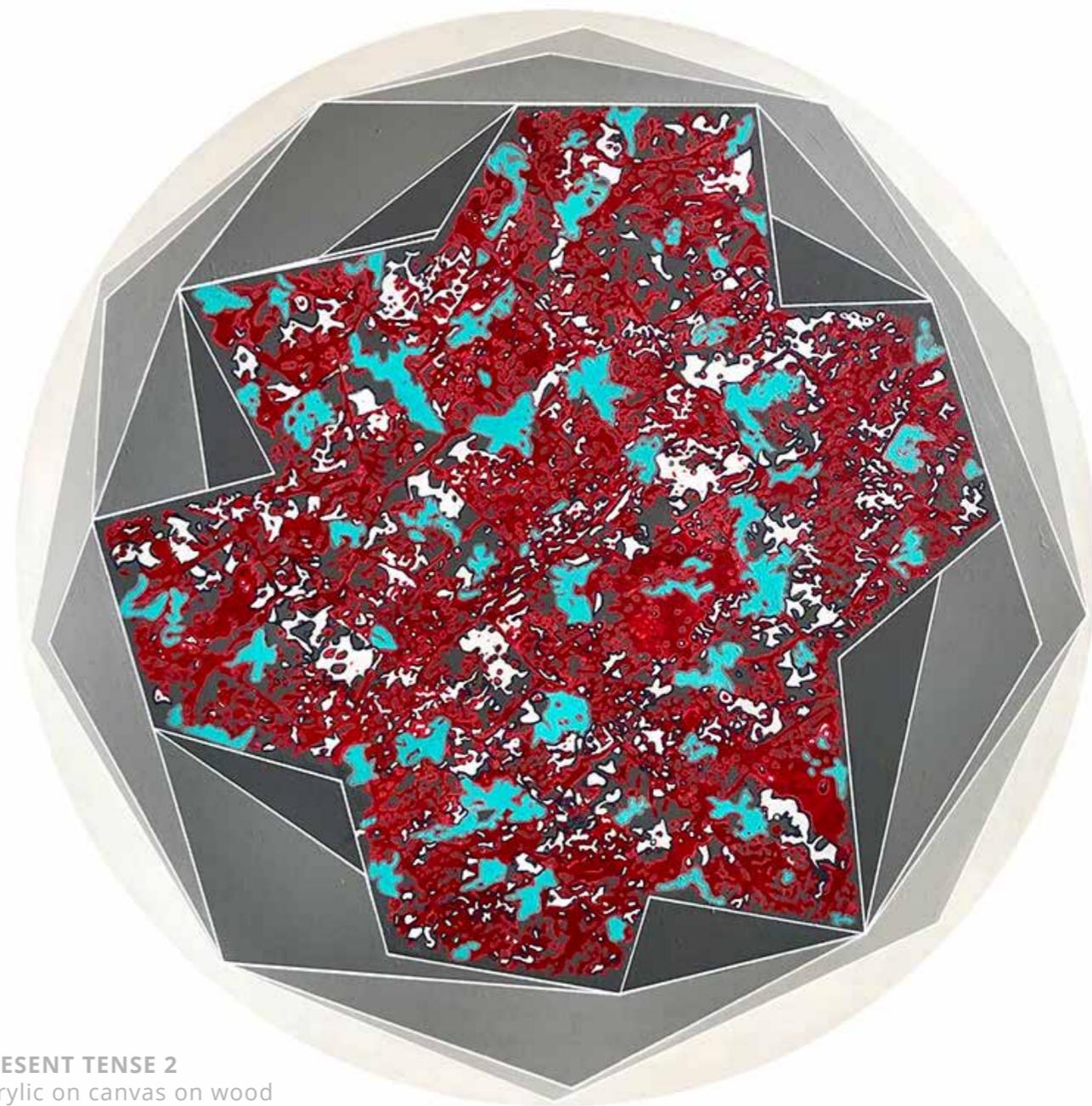
“La línea horizontal, con su infinitud y trascendencia. Desde esta línea pueden surgir infinidad de caminos durante el transcurso de la vida, pedregosos, difíciles, pavimentados, fáciles, sinuosos, complicado, etc.
La línea vertical, como la posibilidad que tenemos como seres de ascender a lo más elevado o caer a lo más bajo de nuestra condición. Donde lo más bajo es lo peor, el peor estado y lo más alto es lo que nos acerca a lo divino, a la luz, a la excelencia... al estado máximo.
La confluencia de estas dos líneas representan la intersección de la vida con sus altos y bajos y con sus diferentes matices”.

Caleidoscopio
Óleo sobre tela
160x120 cm
\$ 1900 USD





PRESENT TENSE 1
Acrylic on canvas on wood
80 cm Ø
\$ 850 USD



PRESENT TENSE 2
Acrylic on canvas on wood
80 cm Ø
\$ 850 USD



COX

PAULINA

“Querido... CON_Fin...

Escucho tu voz en el silencio de la
escritura
Escucho tu pulso en el contenido de tu
pentagrama
Escucho tus ojos en el brillo de tu
formato
El sentido, el límite de tu instrumento
El instrumento Nuestra Fotografía
Des a fin armar, amarrar
El diálogo de tu Arco en Sinfonía, con
la silueta de tus Sombras y tus Luces.
El formato tu interface
El sonido tu pulso
El pulso tu lenguaje
El lenguaje tu color
Imprimo tus blancos
Para escuchar
Nuestro Son _ Ido
Ido de miradas
Ido de Senti_ Do#.

Lo # el límite de los Sentidos.
Propongo una fotografía, como La
Escritura de un Pulso Visual, propongo
desde ese pulso poner en Vista lo # del
Oído...”

significa “sostenido”. En la notación musical,
aumentar en un semitono.

Elegía I
Fotografía
46x70 cm
\$ 900 USD



Llave de DO en MI
Fotografía
46x70 cm
\$ 900 USD



Elegía II
Fotografía
46x70 cm
\$ 900 USD

CHADWICK

SOLEDAD

“Con esta serie de obras realizadas durante la pandemia, propongo un cuestionamiento sobre la fragilidad de la vida y las relaciones con el mundo.

Estar confinada me llevó a la reflexión de que tenemos un límite externo, de movilidad, pero no un límite interno. Ese mirar hacia adentro me conecta con la espiritualidad y el Creador del universo.

He sentido la necesidad de crear una obra que nos lleve a un espacio de meditación y que sea a la vez un himno de alabanza: *Eres La Luz y siembras claridades.*

Eres La luz total, Día del Día, el Uno en todo, el Trino todo en Uno: ¡Gloria a tu misteriosa teofanía!”

Fuente: Liturgia de las horas

Umbral en amarillo

Acrílico sobre lino

88 x 88 cm

\$ 2500 USD

Umbral en morado

Acrílico sobre lino

88 x 88 cm

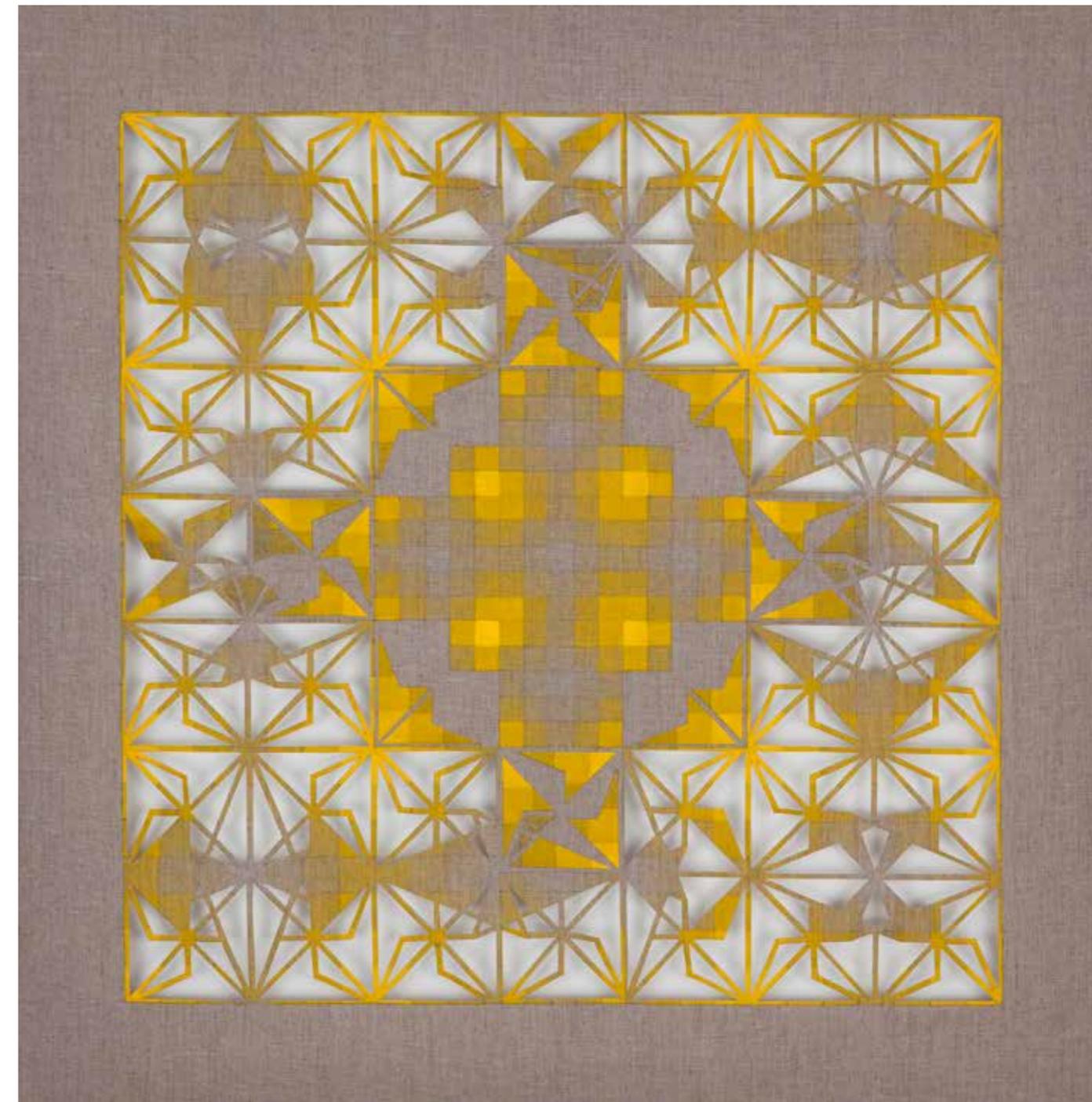
\$ 2500 USD

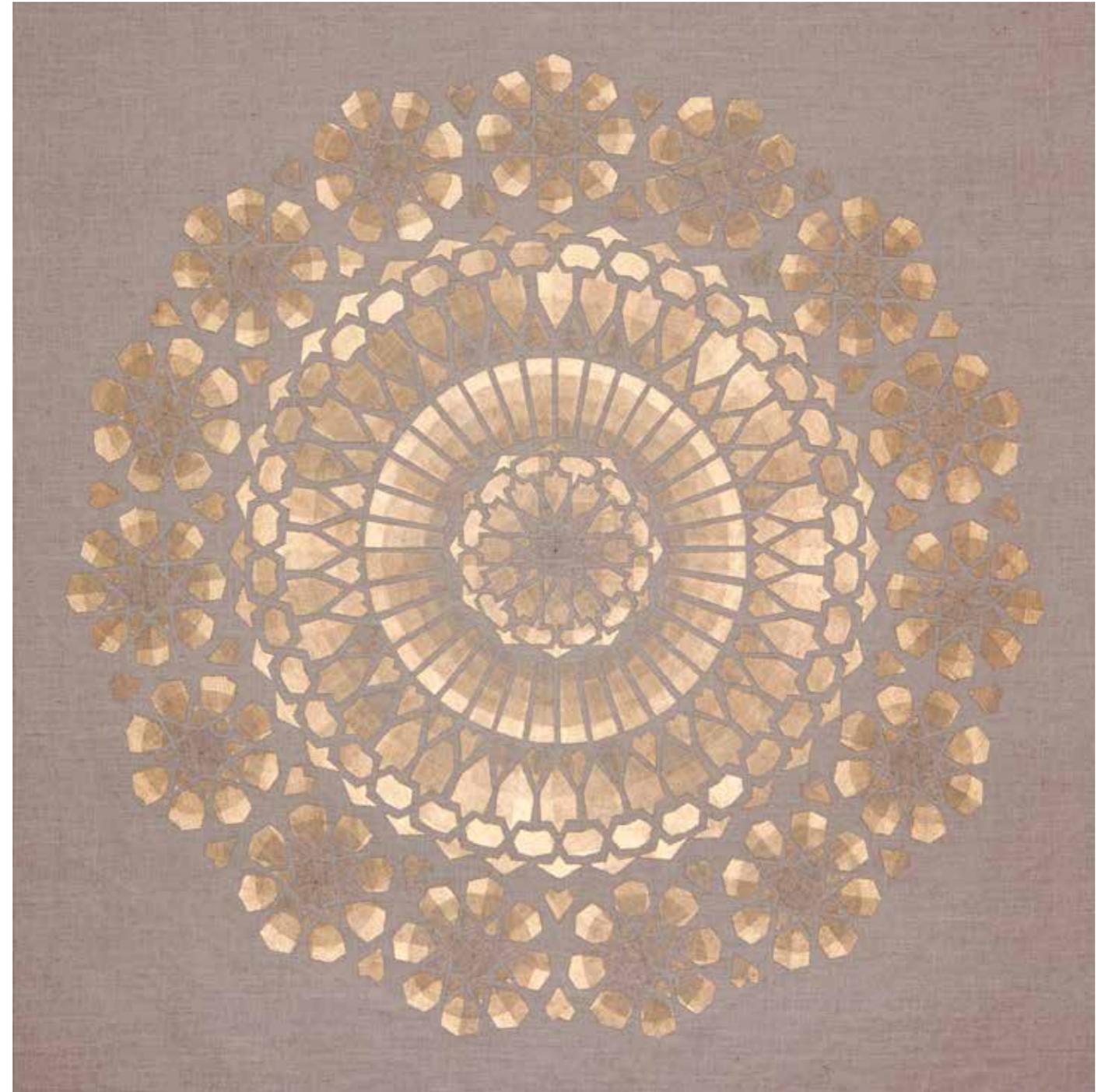
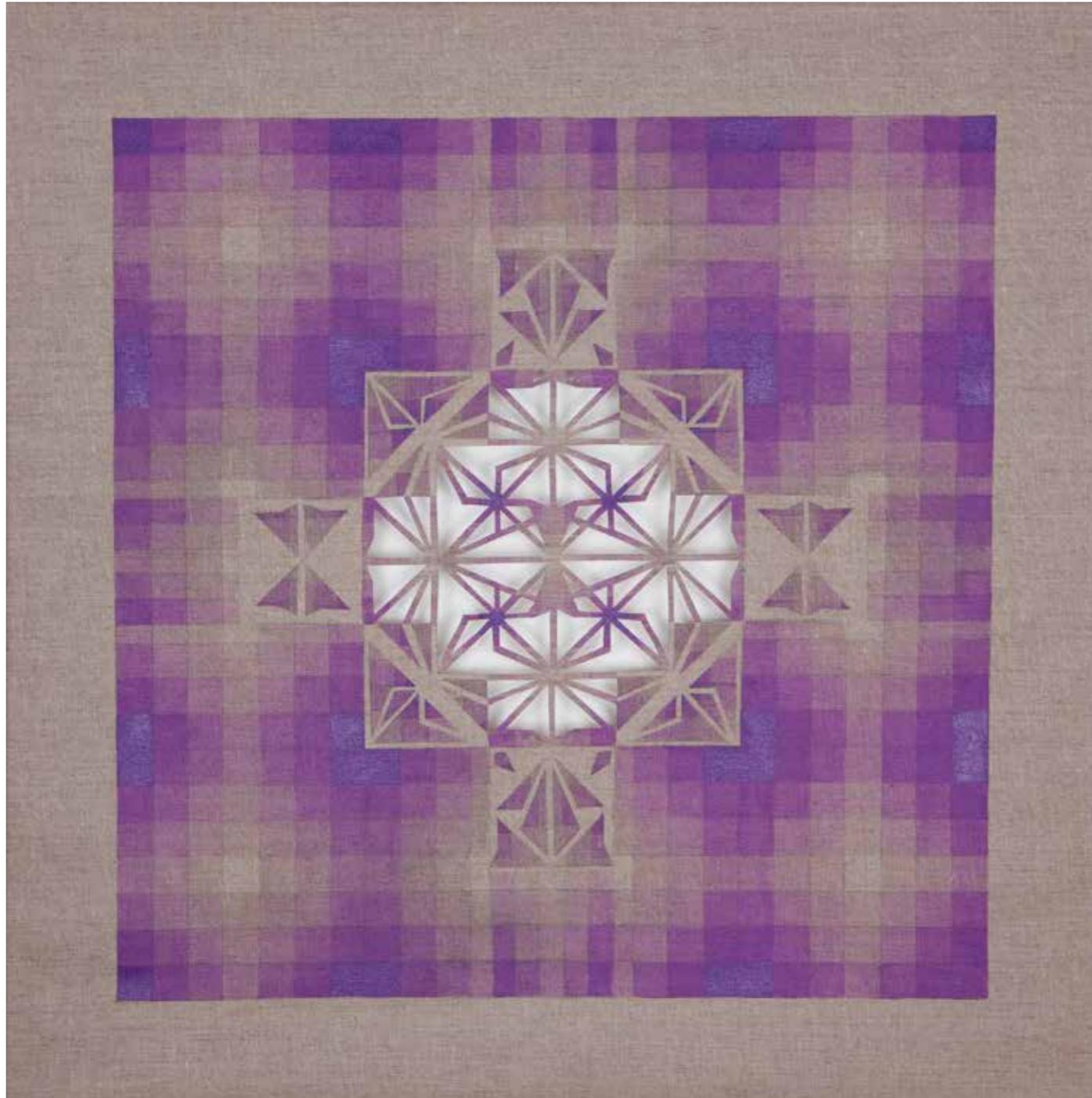
Mandala

Acrílico sobre lino

100 x 100 cm

\$ 3000 USD





COUSIÑO

XIMENA

“Reflexiones sobre una exposición varada

Mientras en Chile estallaban las calles de violencia y destrucción; desesperanza para unos y esperanzas para otros, trataba de dar a luz *Brumas*, mi última exposición individual en el epicentro de la revolución, Casa Central UC. Avanzaba con los cuadros de 3mts de largo por la Alameda, ya no de las delicias, sino de las bombas lacrimógenas, la primera línea y el caos. De atrás me canta un ‘gallo’: *Lindo el escudo*, refiriéndose al cuadro que llevaba a cuestas. No pude no sonreír, ante el sentido del humor chileno que no se extingue en medio de la batalla...”

Camión. Serie Brumas

Carbón sobre tela

130x360 cm

\$ 8000 USD





Camino. Serie Brumas
Carbón sobre tela
150x250 cm
\$ 6000 USD



Cruz Serie Brumas
Carbón sobre tela
150x250 cm
\$ 6000 USD

BENVENUTO

MARÍA JOSÉ

“La obra ‘suspensión’ nace durante la pandemia COVID 19, en la cual todos nos vimos ‘suspendidos’ indefinidamente sin ningún tipo de certeza a la cual poder aferrarse. Frente a esto, la sensatez de ‘vivir el presente’ cobra un nuevo sentido. La obra representa esa suspensión en el tiempo, los trazos de pintura fluidos y en movimiento que parecen estar libres, en realidad están conectados y atados a los dibujos lineales, lo cual manifiesta la sensación de suspensión constante y confinamiento. La restricción de movimiento genera la supresión de fluidez, y a su vez el color representa una reconexión con la vida”.

Suspensión
Acrílico sobre tela
150x150 cm
\$ 3900 USD



INDA

PABLO

“Mucho más peligroso que un virus, la vida sin luz. En los límites de la forma habita la posibilidad de la poesía, ese desdoblamiento de la existencia en múltiples figuras, que constituye el corazón del lenguaje. Justo ahí se asienta también la visualidad, como en la teoría de Goethe, una perfecta combinación de luz y oscuridad que permite la emergencia del color, admite, al mismo tiempo, el emerger de la forma. Ella, porque no queda sujeta a los conceptos humanos, es lo vivo en el arte, aquello que intenta rescatar la exploración que presento para *Confinis*”.

Negativo sobre positivo

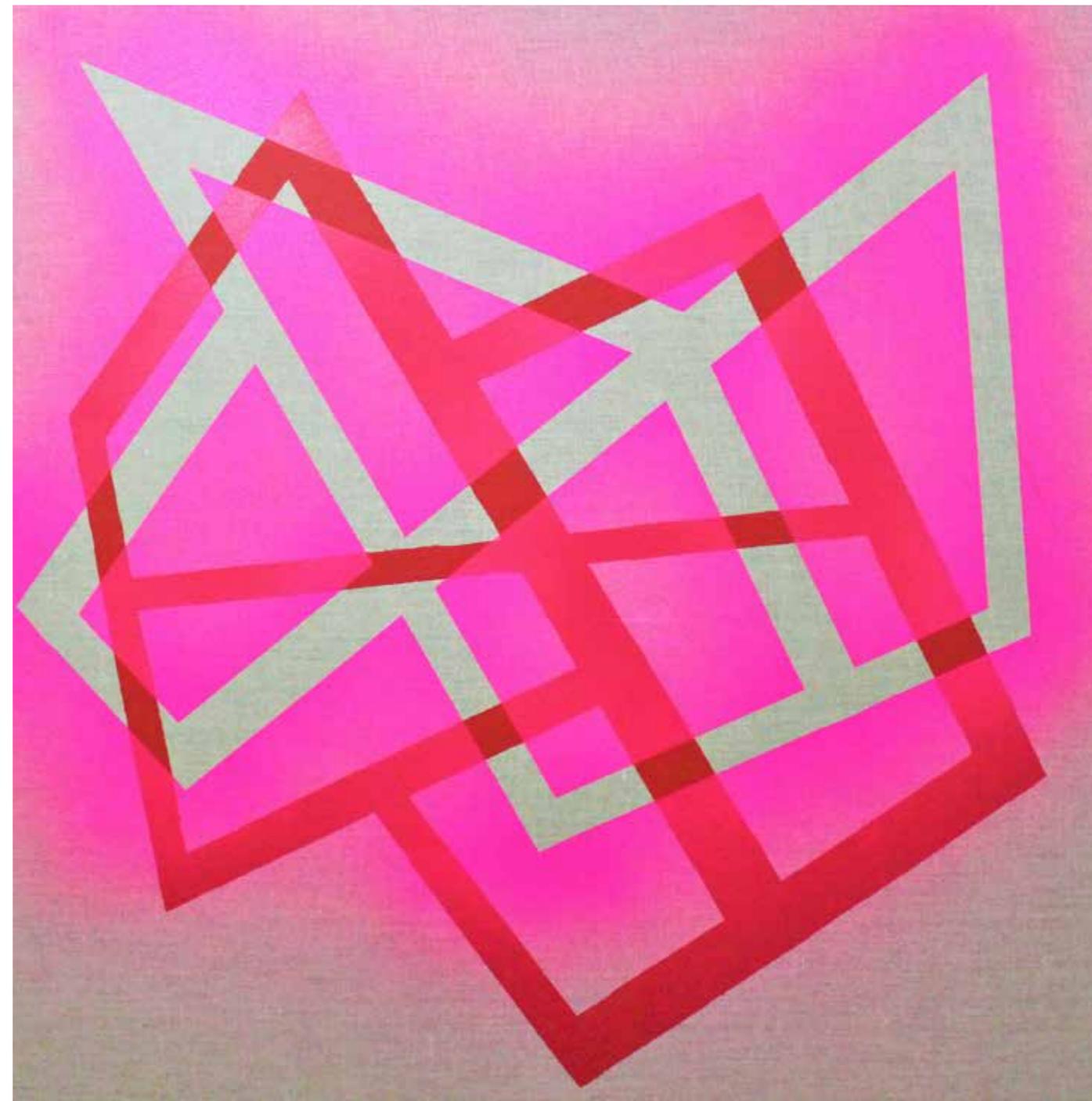
Técnica mixta sobre lino crudo
100x100 cm
\$ 2000 USD

Abstracción 5

Técnica mixta sobre lino crudo
90x80 cm
\$ 1800 USD

Abstracción 8

Técnica mixta sobre lino crudo
100x100 cm
\$ 2000 USD





CUEVAS

CRISTIÁN

“Confinamiento...

(Notas de un destierro.)

Que va!!!

Que la casa y el taller juntos en el mismo sitio, CASI ES UNA BUENA IDEA, idea con carácter de obligatoria por cierto; lo que realmente te afecta son todos esos muebles, que ahora te sobran.

ok ; además hay que cocinar, (todos los días)...ufff 123...

Y , que nada de eso importa ya que tienes el mejor trabajo del mundo, después del que prueba helados, por cierto.

Vamos !!! , que así se hicieron estas maravillosas obras , entre todo este caos, incertidumbre, muerte y esperanza.

Somos resilientes incansables y revolucionari@s, y jamas nos rendiremos!!!”

Red landscape

Malla de acero, resina epoxi,
esmalte en aerosol, filtro uv.

Base acrílica

47x45x42 cm

\$ 1600 USD





String Landscape

Malla de acero, resina epoxi, esmalte en aerosol, filtro uv.
Base acrílica
47x45x42 cm
\$ 2000 USD



Surgical green landscape

Malla de acero, resina epoxi, esmalte en aerosol, filtro uv.
Base acrílica
46 x 56 x 39 cm
\$ 2200 USD

@Rachael_Runner

Artista virtual*

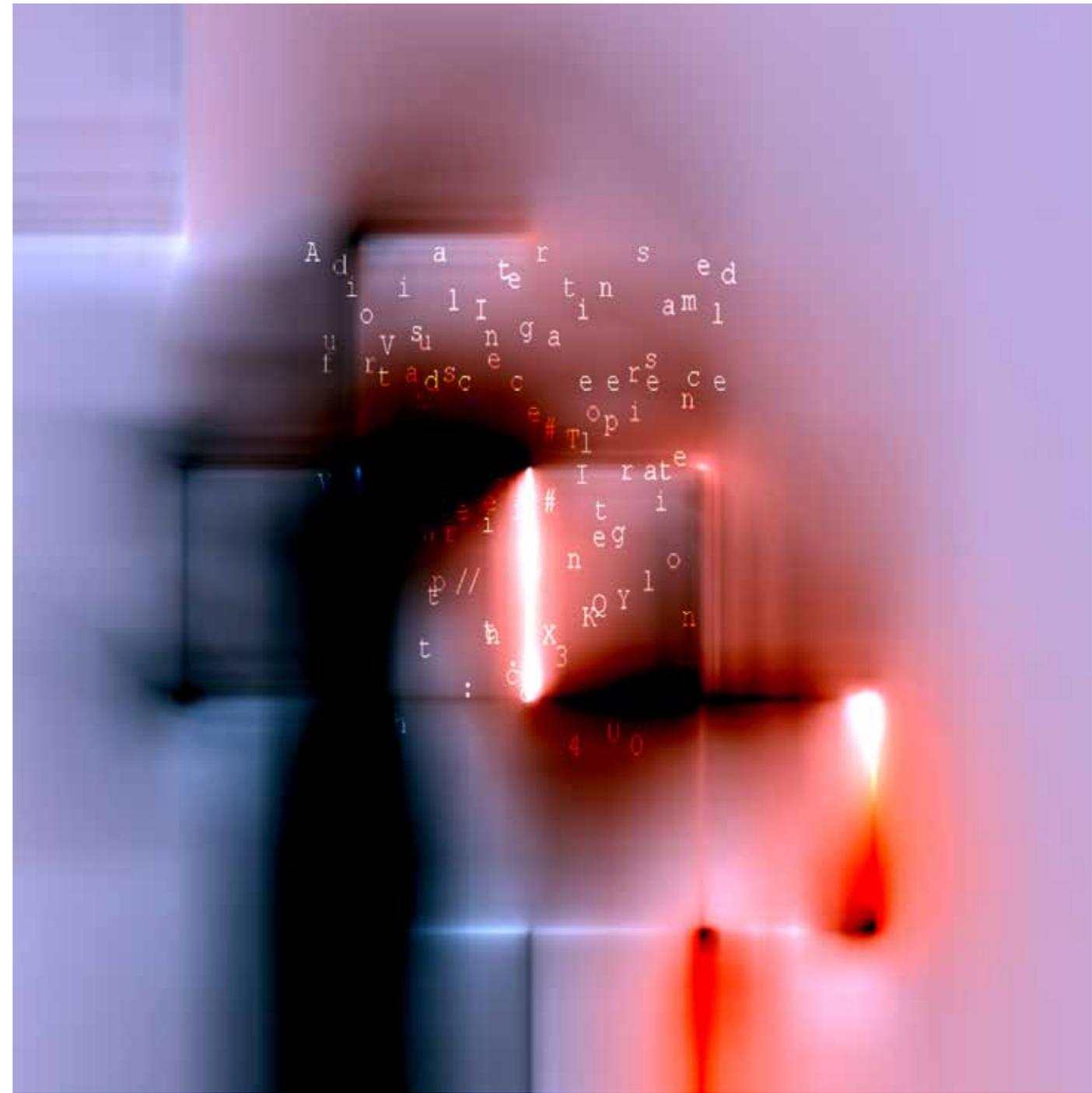
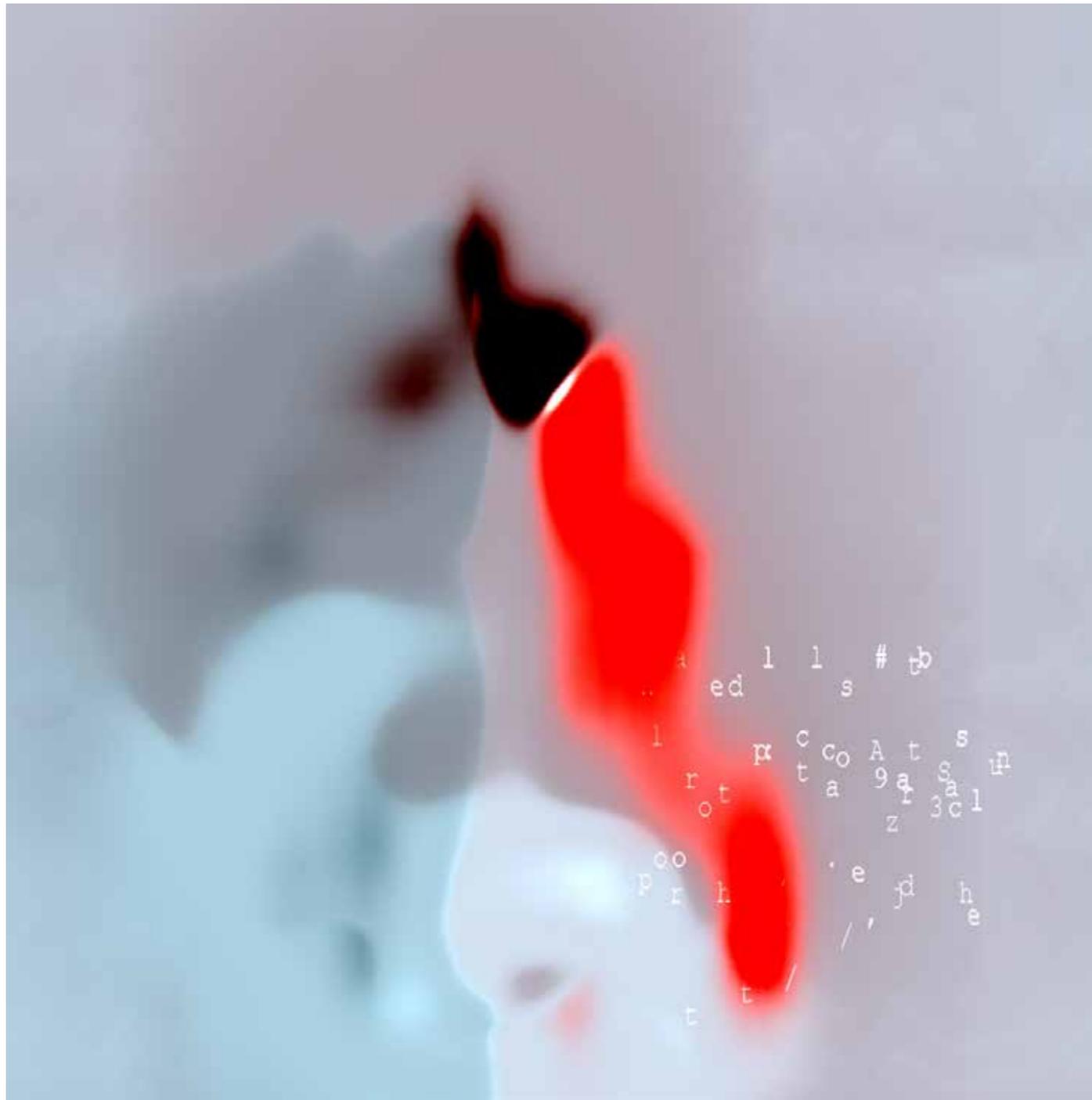
“Camino a la hibridación.

Rachael Runner es una artista virtual, un BOT (Robot) que se presenta como un usuario de Twitter que, de un lado, permite la entrada de ‘twits’ en el sistema, y, por otro lado, Rachael responde a los usuarios, haciéndoles partícipes de una relación humano-máquina. Así, de cara al sistema, Rachael Runner aparece como una ‘conciencia global’ que rastrea los mensajes de la ‘nube’, introduciendo aquellos que incluyen conceptos relacionados con la telepresencia. Es decir, con la contradicción de estar presente y distante al mismo tiempo. De cara a los usuarios remotos, Rachael aparece a través de sus respuestas como un sujeto-virtual que crea obras en tiempo real en twitter con mensajes y conceptos que están detrás de esta pieza: expandirnos hacia *lo otro* y dejar que *lo otro* nos invada. Es también la dialéctica del ser humano y su definición como ser individual y colectivo, como ser que puede permanecer encerrado y aislado, o que puede abrirse y disgregarse en nuevas formas de presencia y de conciencia”.

*Rachael Runner ha sido creada por INTACT Project de Sara Malinarich, Jaime de los Ríos, Jorge Ruiz Abánades y Manuel Terán.

@reeveskjr , @Rochi_jacob (pág. 72) y @IVCiLLC (pág.73)
Impresión sobre papel fotográfico
50x50 cm
\$ 550 USD





SÁNCHEZ SERRANO

GONZALO (PIKTI)

“Si la pandemia ha significado el dolor de ser protagonistas y testigos de un mundo exterior atravesado por la incertidumbre, fragilidad y perplejidad, más doloroso aún ha sido la experiencia de vernos enfrentados a nuestro vacío y soledad interior. Mirarse a sí mismo y encontrar un profundo silencio es una experiencia brutal para un ser humano acostumbrado a vivir en la periferia del ser, centrado en el consumo, en la evasión hedonista y alienado en la búsqueda de prioridades de una cultura materialista y carente de humanidad.

En Este abismo, hay una oportunidad sanadora, como es la conexión con nuestra esencia espiritual y con la posibilidad de un despertar a un horizonte que se abra a lo genuinamente humano, a una vida con sentido desde la cual fluya, desde la libertad interior, la consciencia de nuestra dignidad, empatía y solidaridad con el otro”.

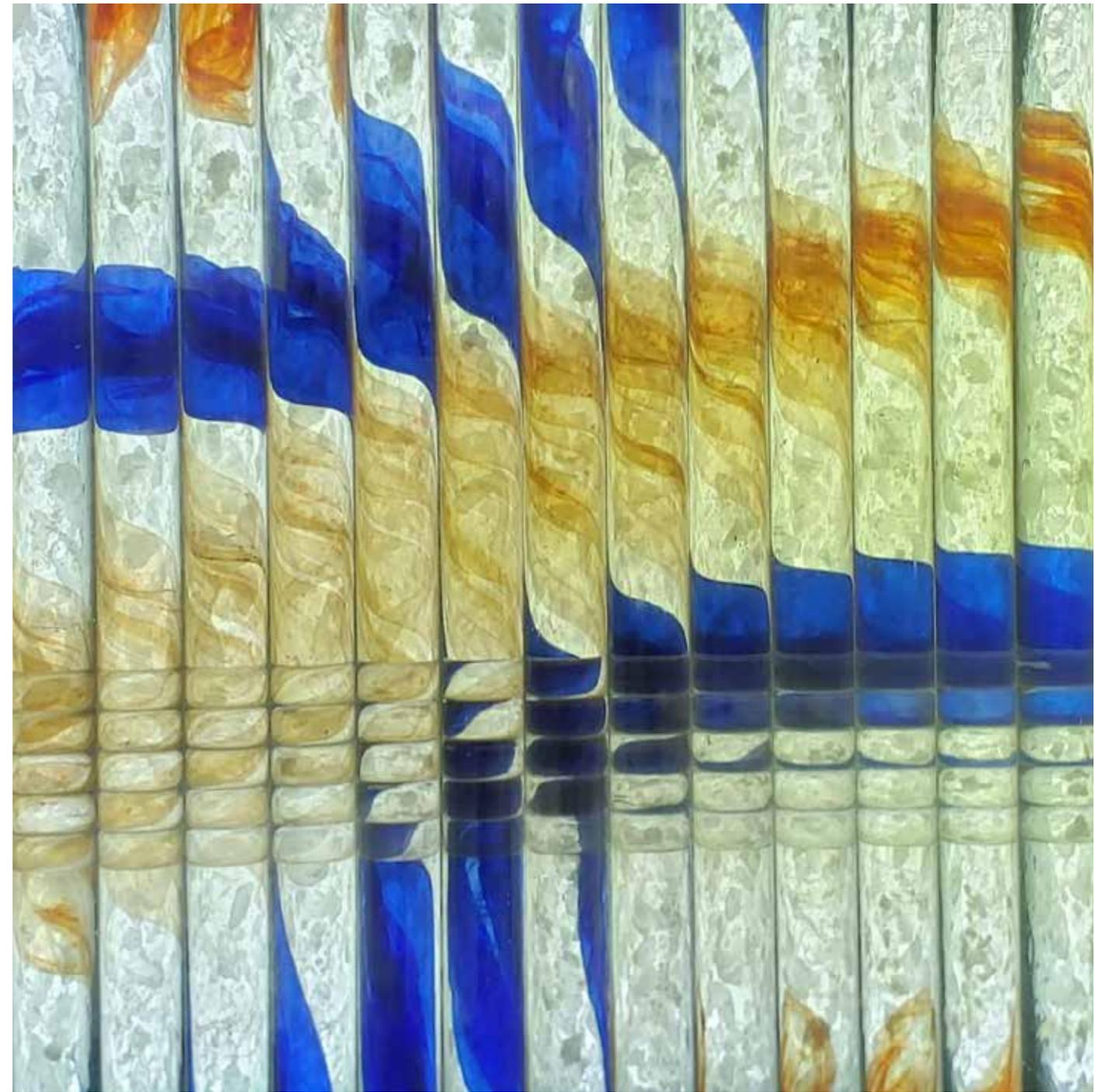
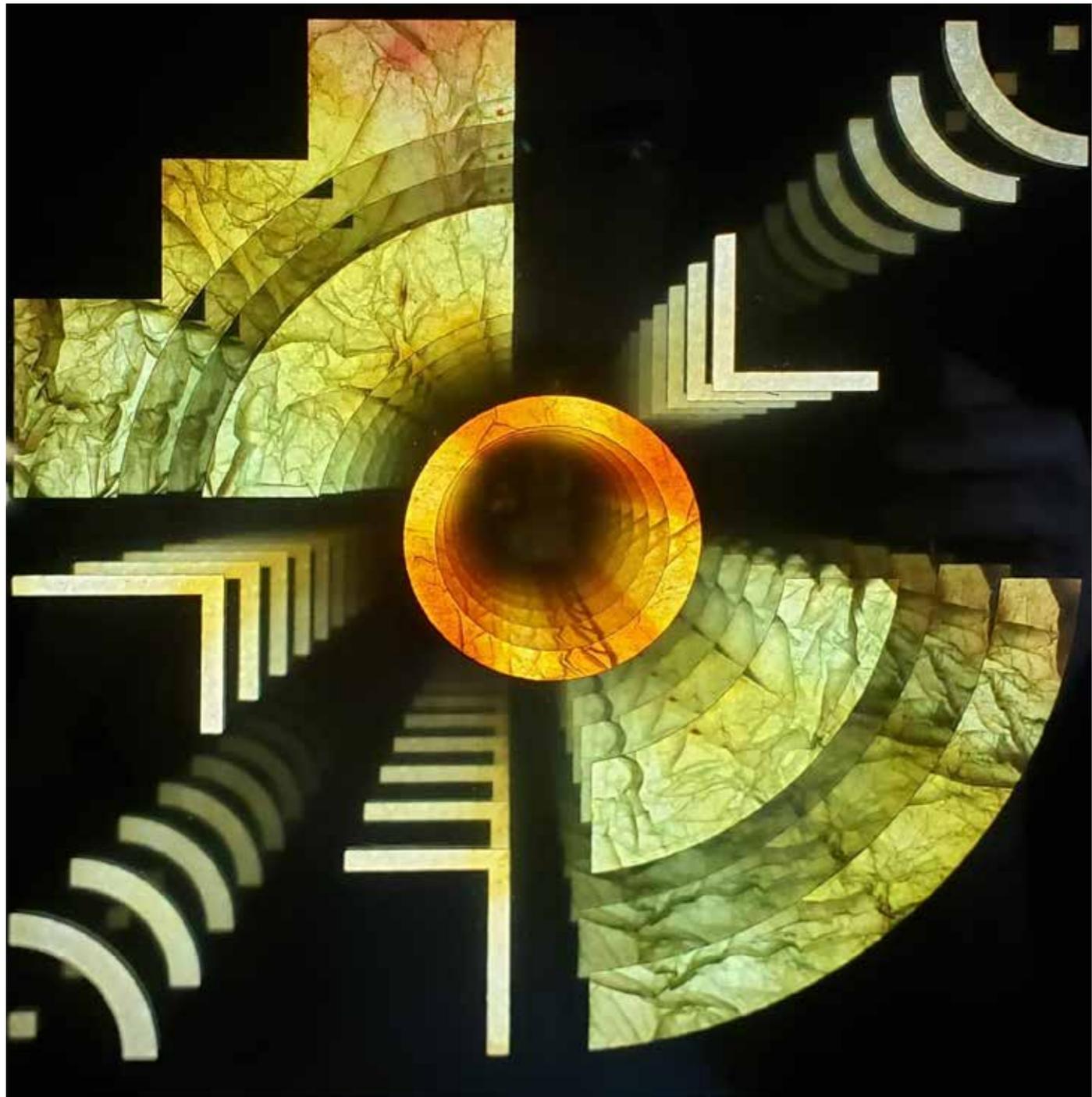
En la periferia del ser

Obras lumínicas

30 cm Ø (pág. 75), 30x30 (pág 76) y 50x50 cm (pág.77)

\$ 1500 USD





DONOVAN

SOFIA

“La humanidad vive en un mundo de agitación y aceleración, en un mundo de hiperactividad mortal, un mundo lleno de saturación y sobreabundancia de estímulos e impulsos que alteran nuestra percepción, volviéndola fragmentada, dispersa y superficial.

El filósofo alemán Peter Sloterdijk lo describe como poli-esférico. Como concentración múltiple e irregular de burbujas, esponjas, nubes, torbellinos, espumas. Éstas son las metáforas de las formas amorfas que describen nuestro tiempo presente, y lo que él llama los ‘mundos de espuma’. Un mundo de burbujas hiperestresadas, síntoma de agotamiento espiritual.

‘Frío estelar y complejidad extrahumana’ es parte de la serie Cero Zen y está inspirada en los conceptos de esferas y órbitas en las que vivenciamos nuestra existencia e intenta retratar este mundo civilizador y artificial, la sociedad del agotamiento, mostrándolo a través de las metáforas amorfas y descentradas que lo distinguen.

Habla de nuestra vulnerabilidad ante la existencia y la falta de paradigmas que dirijan nuestras vidas.

Mirando retrospectivamente veo cuán premonitoria fue esta serie sobre lo que estamos viviendo hoy con el Covid”.

Estallido contenido (pág 80)
Cerámica. 34x27x27 cm
\$ 2200 USD

Paseo vertical hacia abajo (pág 81)
Cerámica. 59x45x48 cm
\$ 3500 USD

Frío estelar y complejidad extrahumana
Cerámica. 34x27x27 cm
\$ 2000 USD





AMARAL

CONSTANZA

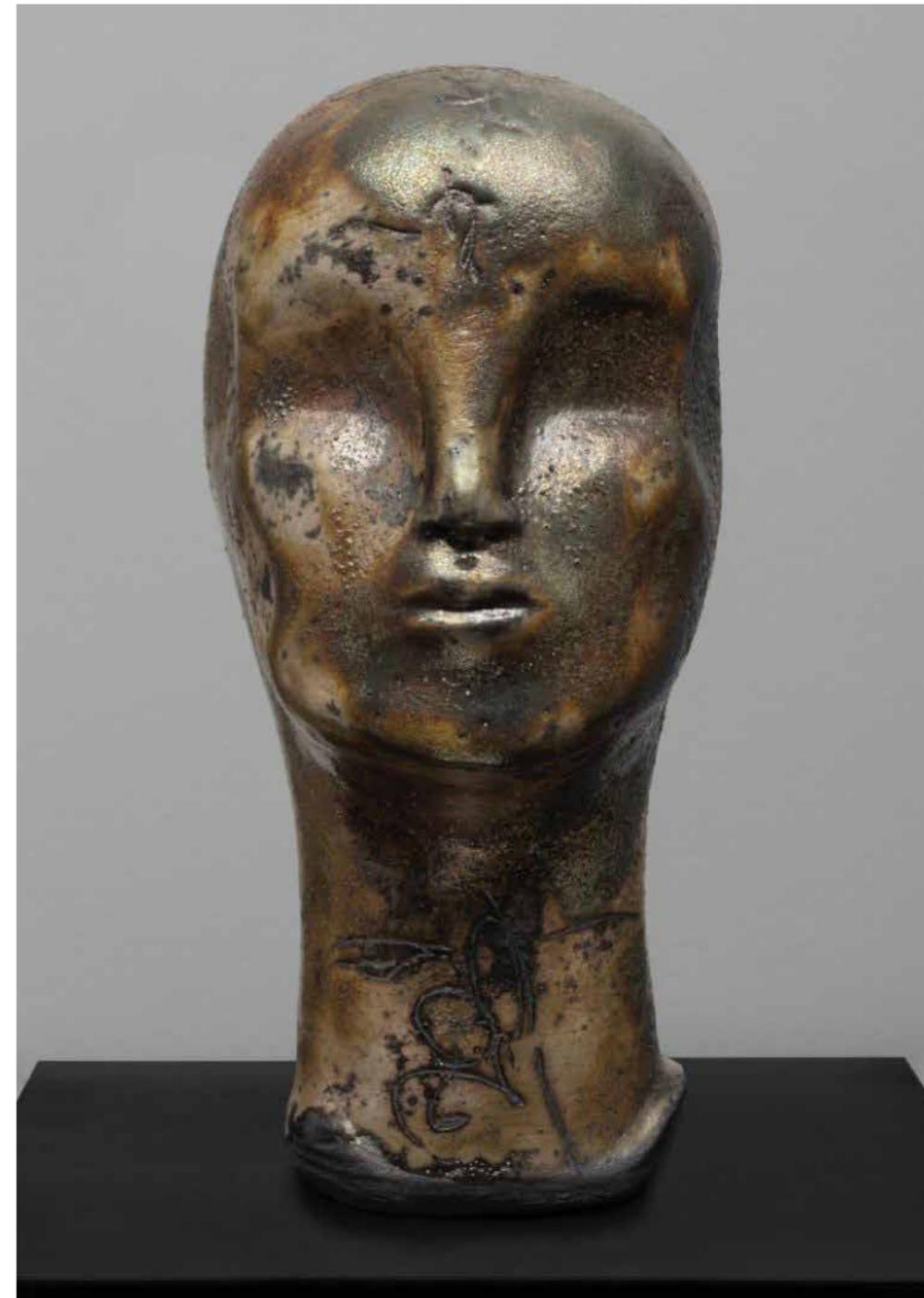
“Sumergir
Recordar
Renacer
En las aguas de la Consciencia...
No existe y nunca ha existido la separación
Somos cuerpos en movimiento,
co-existiendo en el todo”.

Torso Agua
Cerámica Raku
60x37x40 cm
\$ 3000 USD





Orion 2
Cerámica Raku
49x28x31 cm
\$ 3000 USD



Ibika
Ceramic Raku
36x14x22
\$2500 USD

ROJAS

CATALINA

“En un día todo quedó (entre paréntesis). El reloj se detuvo, nos metimos en la dimensión desconocida de la incertidumbre, donde todo lo raro era normal y lo normal raro. Cambio planetario, cambio de prioridades. Los monstruos eran invisibles e indolentes. Sobrevivir a una larga siesta de reflexión donde algunos viven entre sueños y otros en pesadillas”.

Olla común
Acrílico sobre tela
80x80 cm
\$ 1500 USD





(Entre paréntesis)
Acrílico sobre tela
80x180 cm
\$ 4000 USD



GuerniCOV
Acrílico sobre tela
80x180 cm
\$ 4000 USD

“

La exposición *Confinis*

nos abre la puerta al nuevo paradigma que enfrentamos como humanidad; ya no existen fronteras.

Como MSB nos hemos atrevido a invitar a un grupo de artistas chilenos a participar en esta experiencia que permitirá expandir su arte a lugares inimaginables.

Desde el inicio del confinamiento se han puesto en práctica formas nuevas de mostrar arte como el COVID art Museum (CAM). La nueva creatividad surge de la nueva normalidad y nuestra iniciativa permite mostrar esta creatividad a través del mundo, y el mundo, a su vez, nos permite hacer del arte una transformación en el tiempo y en el espacio.

No podemos pensar ya en arte sin la tecnología. El encierro por un lado nos ha aislado del resto de las personas, y por otro lado ha agudizado la sensación de permanencia a un sistema global”.

María de los Ángeles Swinburn

Directora ejecutiva de MSB Art Curators. Chile

El amor en tiempos de pandemia

Si a Gabriel García Márquez el cólera le sirvió de inspiración para una de sus novelas de amor más bellas y tristes —dos atributos que van de la mano, diría Yasunari Kawabata, quien en “Lo bello y lo triste” plasmó también esta realidad—, la pandemia que asola nuestro planeta posiblemente deje huellas igual de durables. E igual de bellas y tristes. Porque no hay mayor pena que ver a los más indefensos partir de viaje, en solitario, hacia la muerte. Los más indefensos, que siguen siendo los mismos: los viejos, nuestra memoria ancestral depositada en sus manos arrugadas que ya no podrán brindarnos una caricia de consuelo ante su prematura partida; los pobres, los más desvalidos. Y es bella su actitud de despojo, trágicamente hermosa, la aceptación de su cruel destino...

Si hay algo que este virus ha puesto de manifiesto en el mundo es la inequidad en el acceso a la salud, a la vivienda digna, a las comunicaciones, a la educación, a internet, y todo lo que aquello conlleva. Sentirse afortunado en medio de tanto infortunio no alivia ni sana. Son momentos en que algunos eligen evadir, otros reflexionar, otros soñar, otros cambiar, y puede que todas las opciones a la vez, no siempre en el orden indicado.

Sin embargo, así como todos los caminos conducen a Roma, estos cuatro verbos llevan a un embarcadero común: la Naturaleza. Aquella que hemos intentado domesticar a

lo largo de los siglos, y que, hoy, al borde del colapso total, engendra esta pandemia, da origen a un virus que nos tiene de rodillas, de Norte a Sur, de Oriente a Poniente.

Cómo revertir lustros de explotación indiscriminada, de tala de bosques, de contaminación de los océanos, de mal uso de las aguas, de hacer listas, año a año, de animales y plantas que van desapareciendo de la faz de la Tierra, ante nuestros ojos. Todas nuestras ansias de evasión conducen a la Naturaleza, nuestros sueños más profundos tienen que ver con alcanzar un equilibrio mayor con Ella; cambiar nuestra relación con la Naturaleza es lo que determinará nuestra sobrevivencia como especie, y dilucidar cómo y cuándo emprender este cambio está en el centro de nuestras reflexiones cotidianas.

El mundo ha observado cómo el confinamiento produjo una pausa que aportó una dosis de quietud al frenético ritmo de vida del planeta, pero sabemos que no durará. ¿Recordaremos esas mañanas en que no sabíamos si tenía mucho sentido levantarse, o era mejor seguir envueltos entre los mantos de un ensueño abrigador, de una esperanza? ¿Recordaremos ese instante de lucidez antinómica?

La exposición *Confinis* nos obliga a plasmar justamente esos instantes, esos mantos, esas dudas, esas esperanzas, de las más diversas maneras, de la forma en que para cada uno de los participantes cobra sentido. Si algún día no queremos mirar atrás, estas imágenes

nos llevarán inconscientemente de vuelta al camino que empezamos a emprender, a esos cuatro verbos que comenzamos a conjugar, a recorrer.

Nuestras soledades se hermanaron en ese entonces, hoy, en el ayer de mañana, si es que podemos confiar en la sucesión habitual del tiempo, o nos quedaremos atrapados en un laberinto de eternos retornos nunca totalmente consumados, a la deriva, asidos al amor, al anhelo de amor, como a una balsa de naufragio, o barca de Caronte. Al amor a la especie, a la Tierra, a nuestros congéneres, al futuro, al pasado, también a nuestros numerosos presentes...

Supongo que a lo largo de los lustros muchos se han preguntado si el mundo volverá a ser el mismo mundo después de los sucesos que le toca enfrentar —guerras, cataclismos, fanatismos diversos, tragedias de índole diversa—. Una sola persona no tiene la perspectiva espacio-temporal para responder este tipo de pregunta, aunque, leyendo y sumando, la historia se va cosiendo a partir de todos los retazos de pasado que nos constituyen. No, muy probablemente, el mundo no será el mismo tras la pandemia de Covid-19 que nos asola desde hace más de un año, pero puede que un día la olvidemos, porque necesitamos hacerlo; porque de los cuatro verbos que transitan actualmente en nuestra mente puede que termine por ganar la carrera el evadir. Pero, una vez más, quedarán los registros, virtuales pero

reales, de *Confinis*, para llevarnos de vuelta a esta experiencia singular, que nos encadena a lo bello y lo triste, a las historias de amor en tiempos de pandemia, de Macondo o de Puente Alto, de Wuhan o de Guayaquil, de Milán o de Missouri.

El mundo, inmenso y diminuto, una invención del tiempo, uno que se descompone hasta el frágil segundo en que una partícula de código genético recurre a su maquinaria molecular para transmitirse, para replicar un virus... ¿Somos, estamos vivos? A la infinitamente grande escala del tiempo en el Universo, somos un soplo de la Nada, el instante que precede al estornudo, un abrir y cerrar de ojos. Mas, nuestras entrañas claman por aferrarse a la vida, a sus sueños, a sus evasiones, a sus reflexiones, a sus cambios. La pausa de nuestro siglo quedará plasmada a través del uso dado a estos cuatro verbos, el arte sirva de vehículo, el amor de inspiración, *Confinis* de soporte.

Marilú Ortiz de Rozas

Doctora en Estudios Latinoamericanos, Literatura. Université de la Sorbonne-Nouvelle. Francia.



Paulina Cox



MSB ART
CURATORS